



◎原作：葉葉 銀蘭 小若 蘭蕭
狼子 天空 CJ乙
◎脚本：葉葉 銀蘭 小若 麦茶
· 噗 天空 25
◎翻譯：小森 小城 飛花 DD 韶鷗
◎校對：koko meko
◎上色：水程 果A

◎源：不快逆流

FILE834 吸血鬼之間

名侦探

柯南



修圖：葉葉 菲爾 小若 麻麻 娘子 天空 CJZ

簽字：葉葉 菲爾 小若 麥索 嘻 天空 25

翻譯：小丟 小城 飛花 DD 起貓

校對：koko meko

上色：水怪 黑A

◎源：不快逆流

FILE834 吸血鬼之間

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
米花學園漢化組感謝支持！

名探偵

系列第1話

火氣のミステリーツアー！
今年は“長崎”で開催中!!
★詳しくはWEBで★

weibo.com/mihuaxueyuan

検索

名侦探柯南
<http://cnrj.178.com>

译：菜菜 钟师 小若 谷谷
娘子 天空 CJ乙

校字：菜菜 钟师 小若 馥茶
嘻 天空 25

翻译：小秀 小城 飞花 DD 起猫

校对：koko meko

上色：水怪 黑A

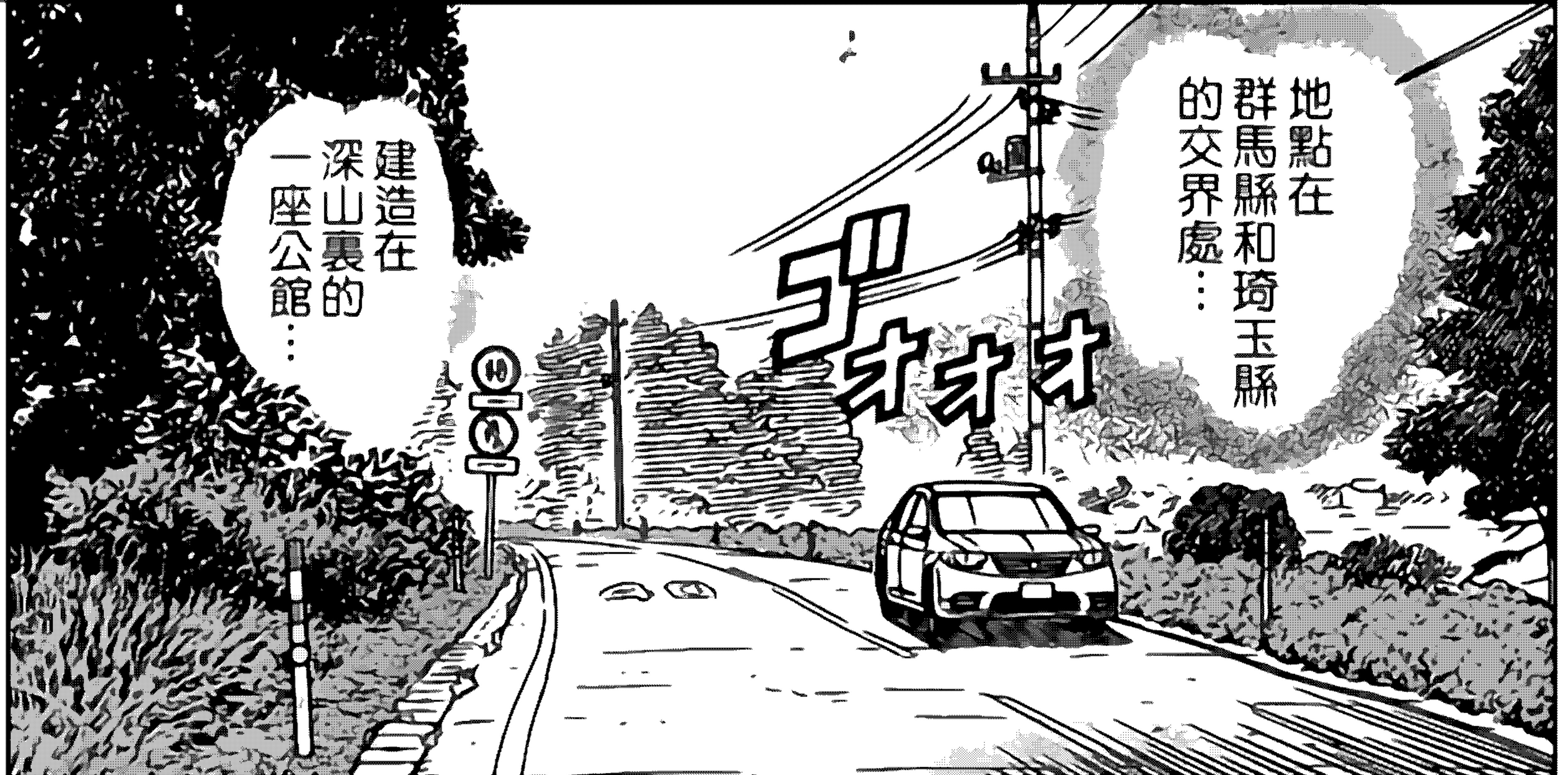
图源：不快逆流

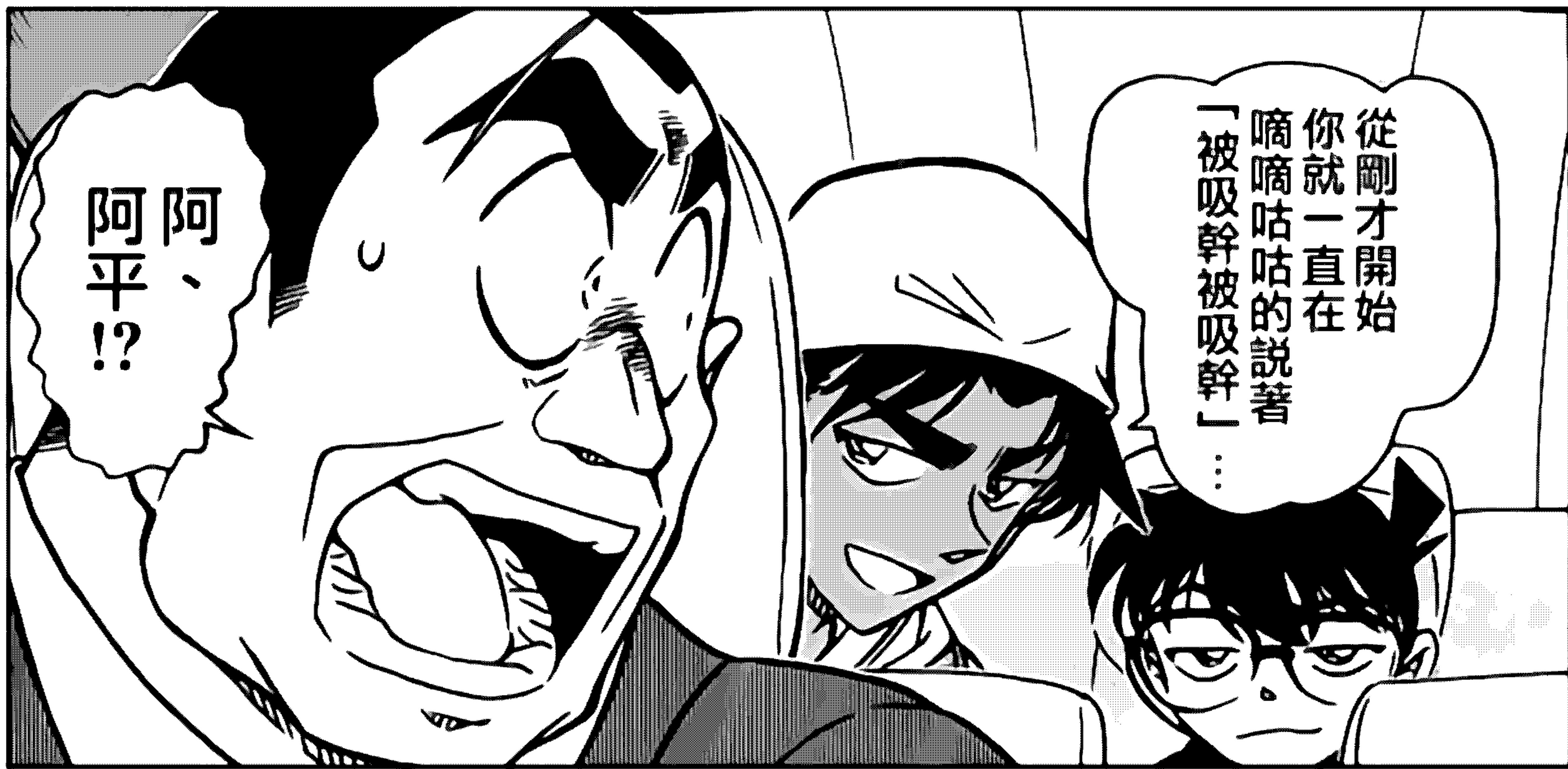
FILE334 吸血鬼之間

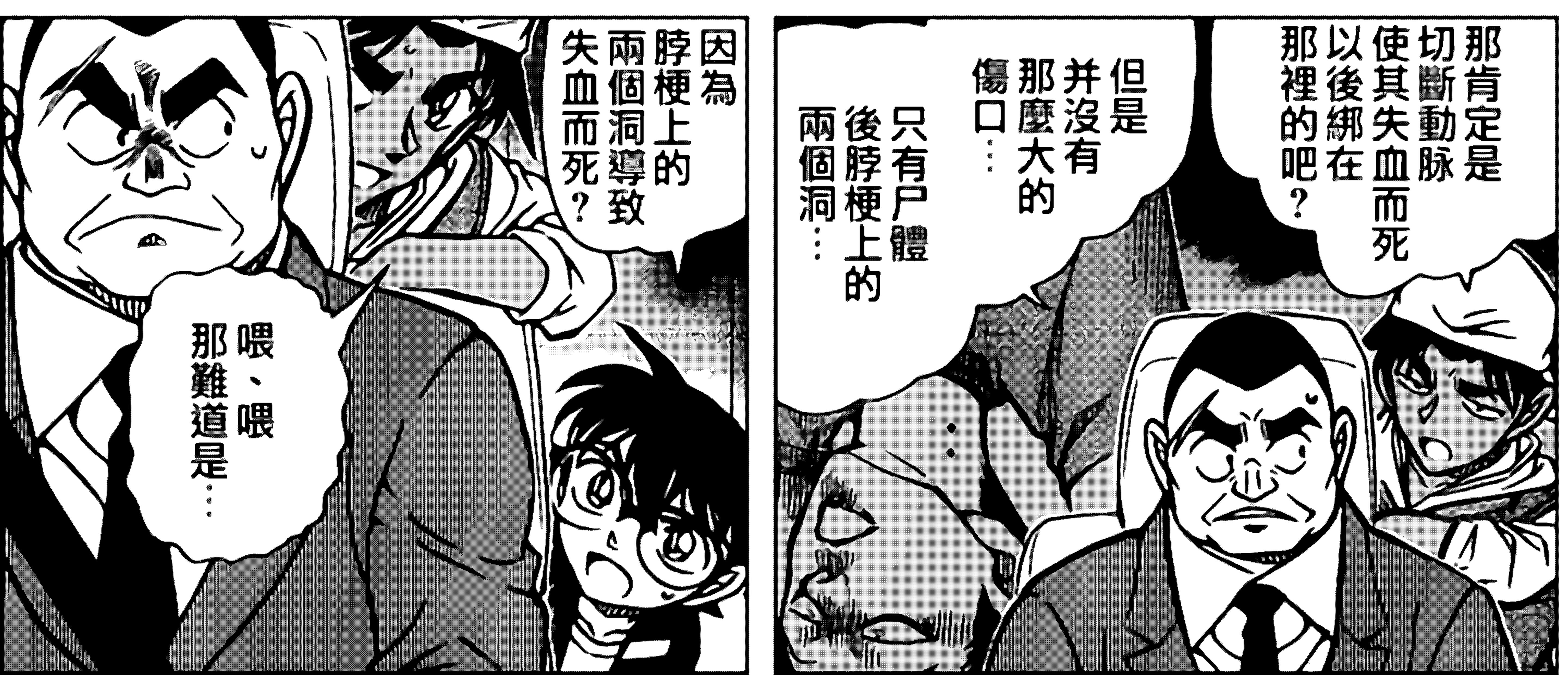
青山刚昌



■解決事件後的第一天，大瀧警部他打算？









在女傭
清水小姐的推定
死亡時間內，
老爺一直在屋內睡覺……

古賀陸重(71)
寅倉家管家

很諷刺的是，
能證明這一點的
恰巧是聽
清水小姐抱怨的
廚房師傅……

說老爺
最近非常可怕……

喲，
那個是怎麼
回事呀？

沒想到
會來那麼
多人啊……

歡迎您的到來……
您是大阪府警的
大瀧警部吧？

看來您是
委托人的……

我是管家古賀……
是和服部本部長的父親
是同學……

而且
還突然說
自己對銀過敏
所以把一直
慣用的銀制餐具
全部扔掉了……

最近老爺
經常避開陽光
白天一直在屋裏睡覺……

一般……
猶如吸血鬼
(Vampire)

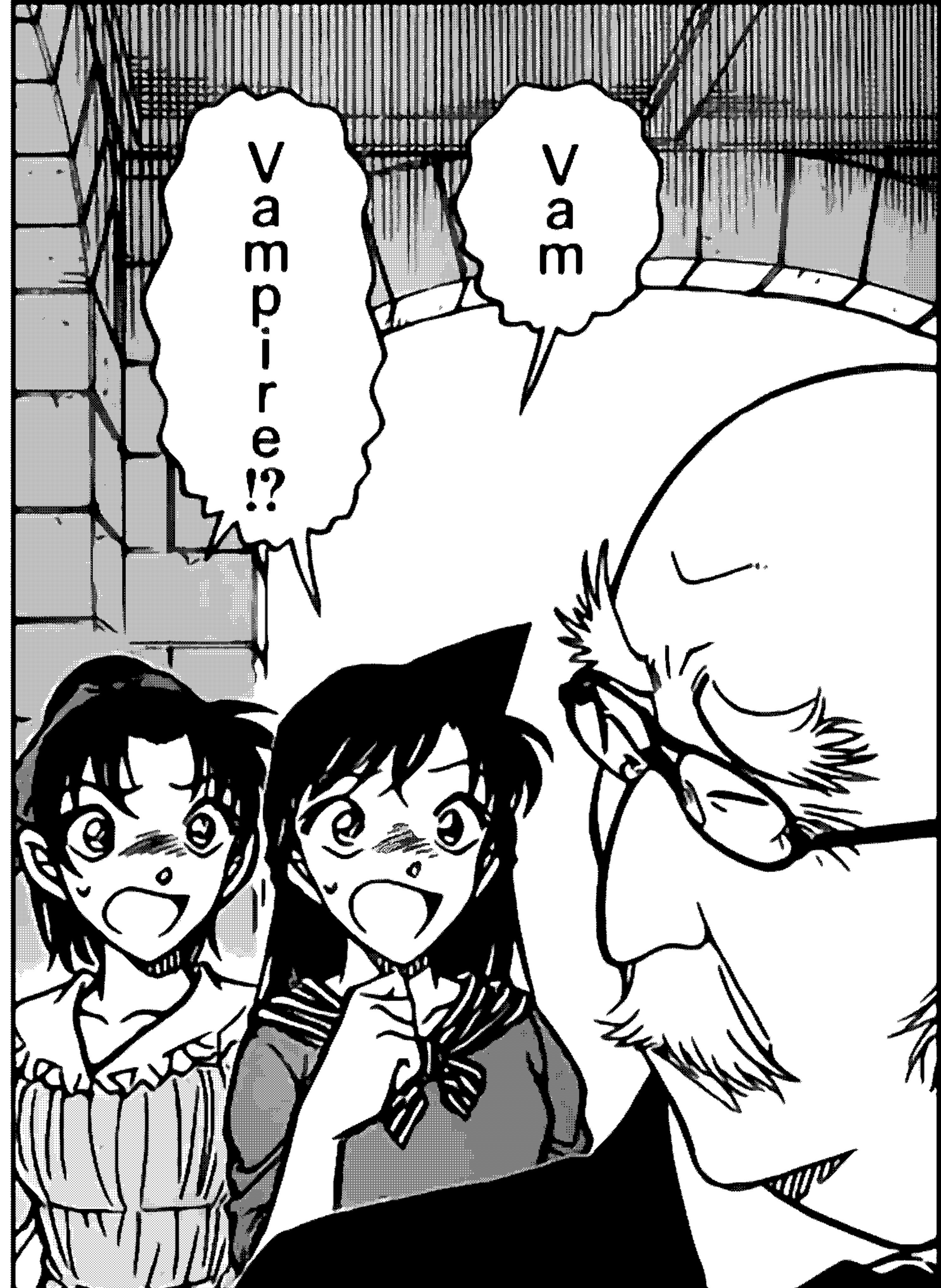
是啊……在女傭
清水小姐眼中
一定是這種
形象吧……

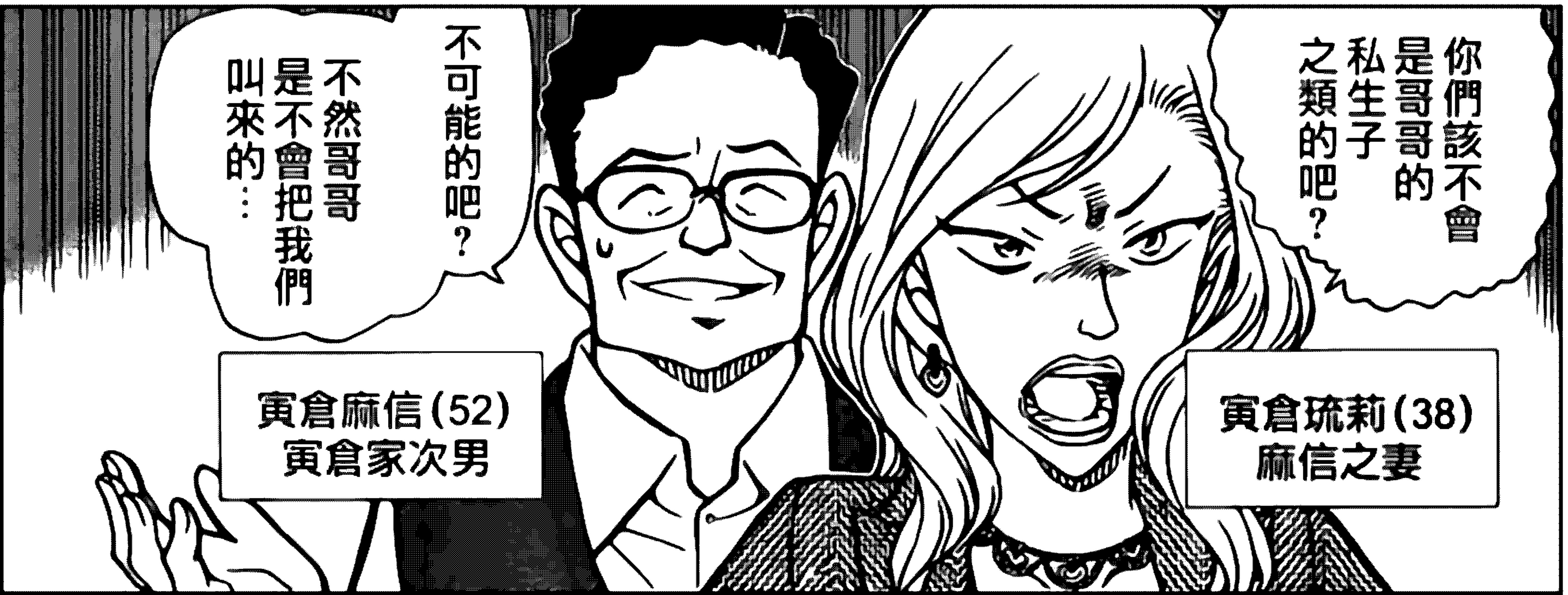
喂、喂……
那簡直就像……

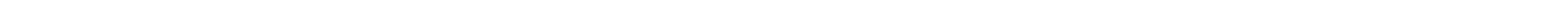
但前兩天還
把裝有這種湯的
盤子打碎了，
非常生氣地說
「血會腐爛的，
下次不要加了」……
加蒜的湯，



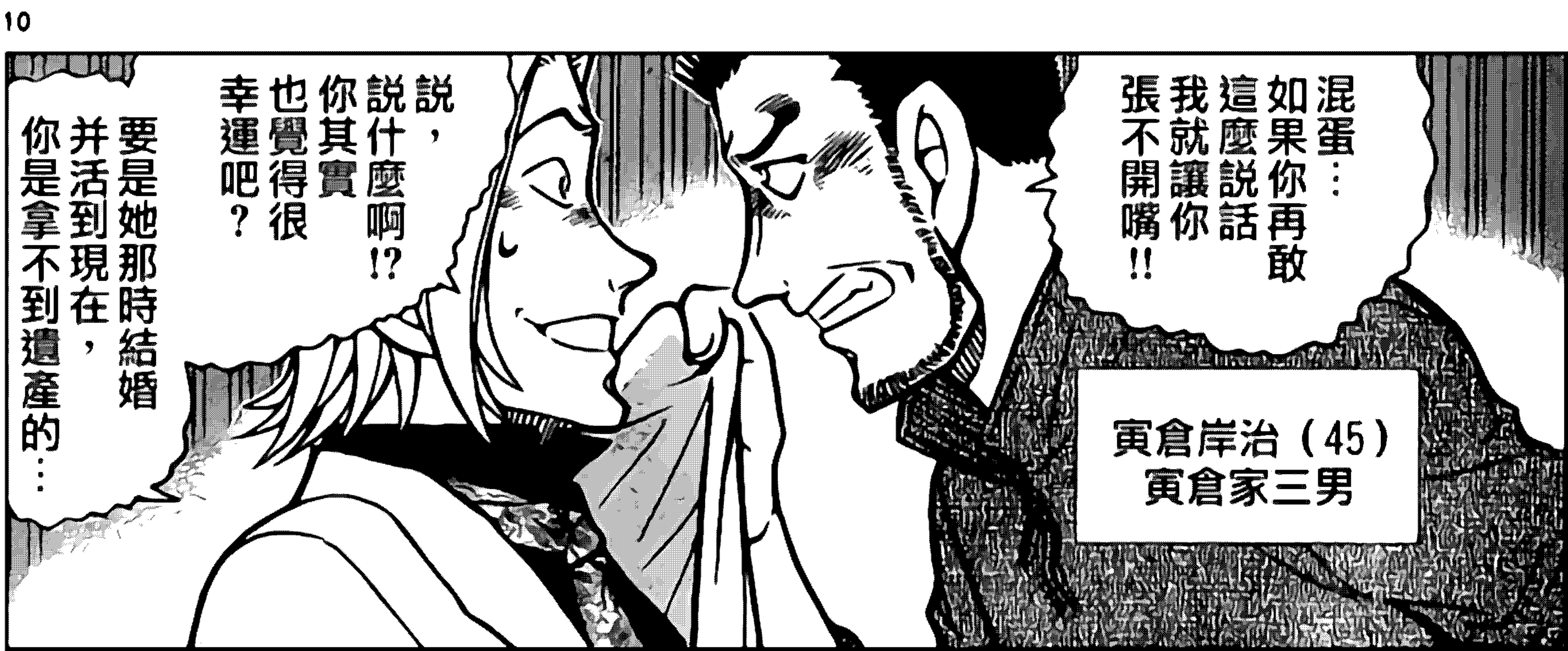
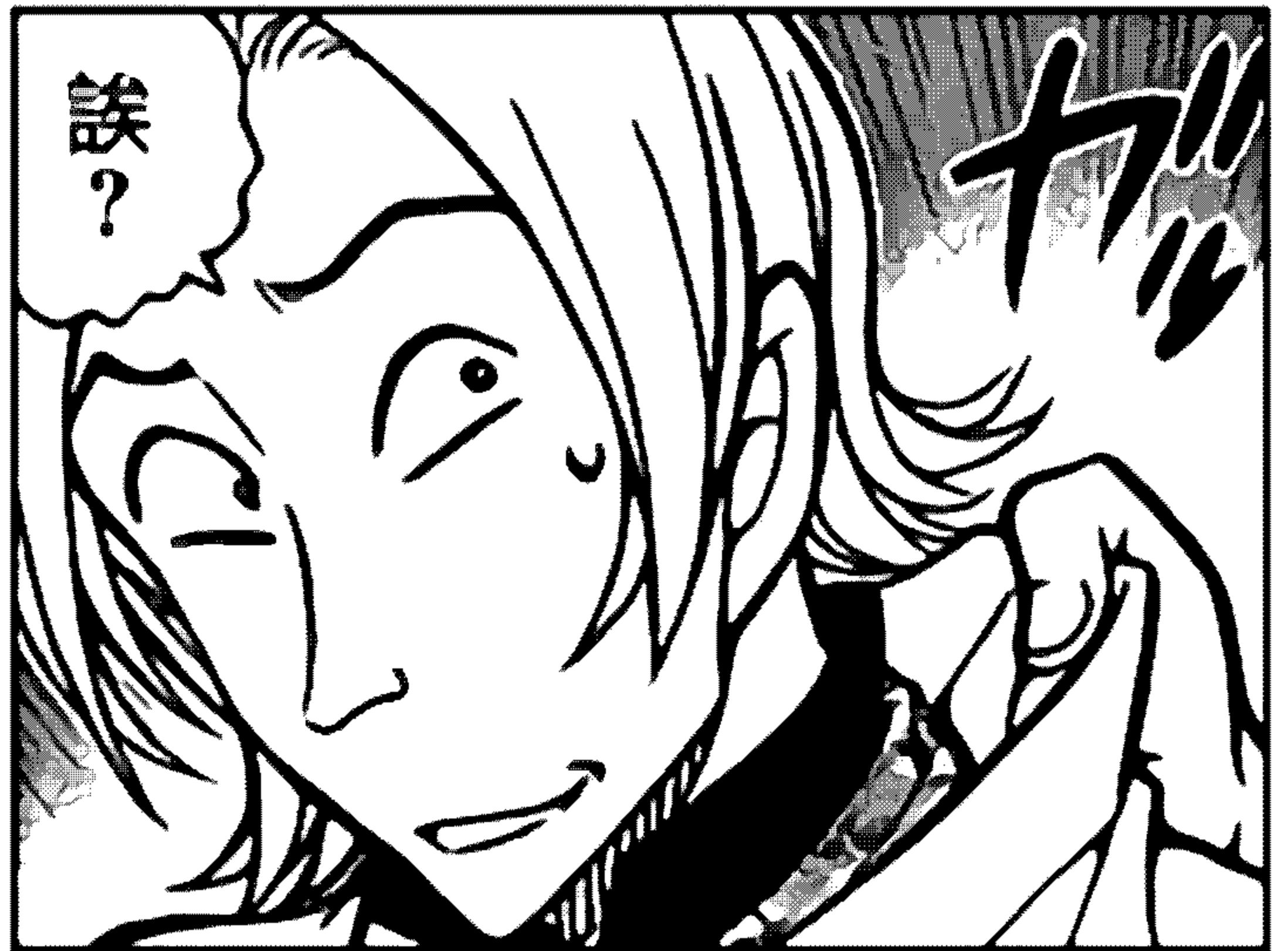
【注：日語中沒有V的發音，因此以B的發音代替】







寅倉守與 (60)
寅倉家長女



寅倉岸治 (45)
寅倉家三男

啊，怎麼？
莫非你……真的和
那個帶著孩子的
情人發展了地下情嗎？

我也是
父親和情人
所生的孩子……
情人的話題
就到此為止吧？

你、
你這傢伙……

廚師讓我來
問一下是不是
可以上菜了……

那個……

從法律上來講，
如果被繼承人只有
兄弟姐妹的話，遺產
繼承大家都是等額的，
所以我們好好相處吧……

不過若是哥哥
要在今晚的會談上
故意偏袒某位的話，
就另當別論了……

再過
一會兒也……

檜原光（29）
寅倉家女傭

寅倉實那（26）
寅倉家二女兒

11

是啊……

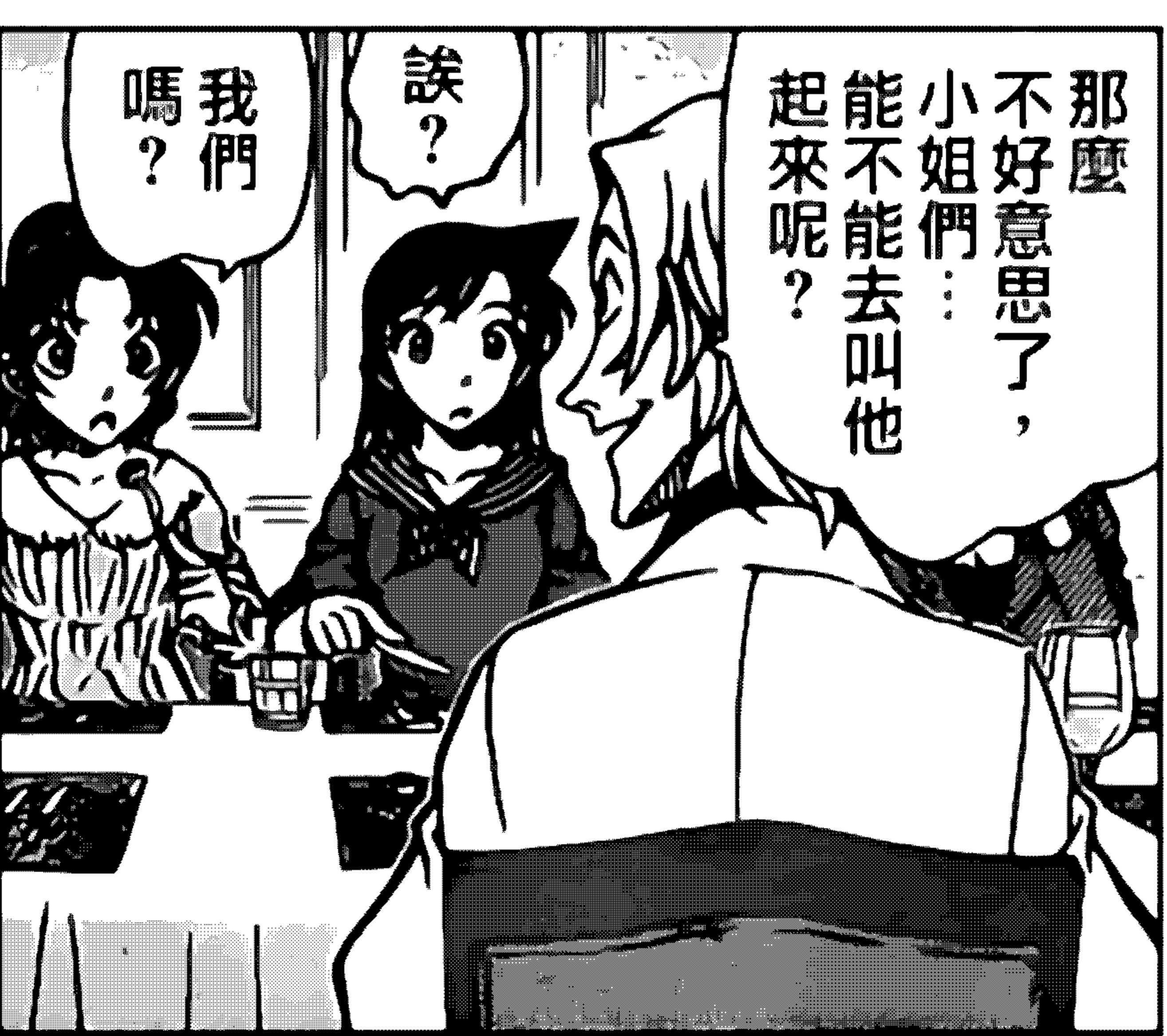
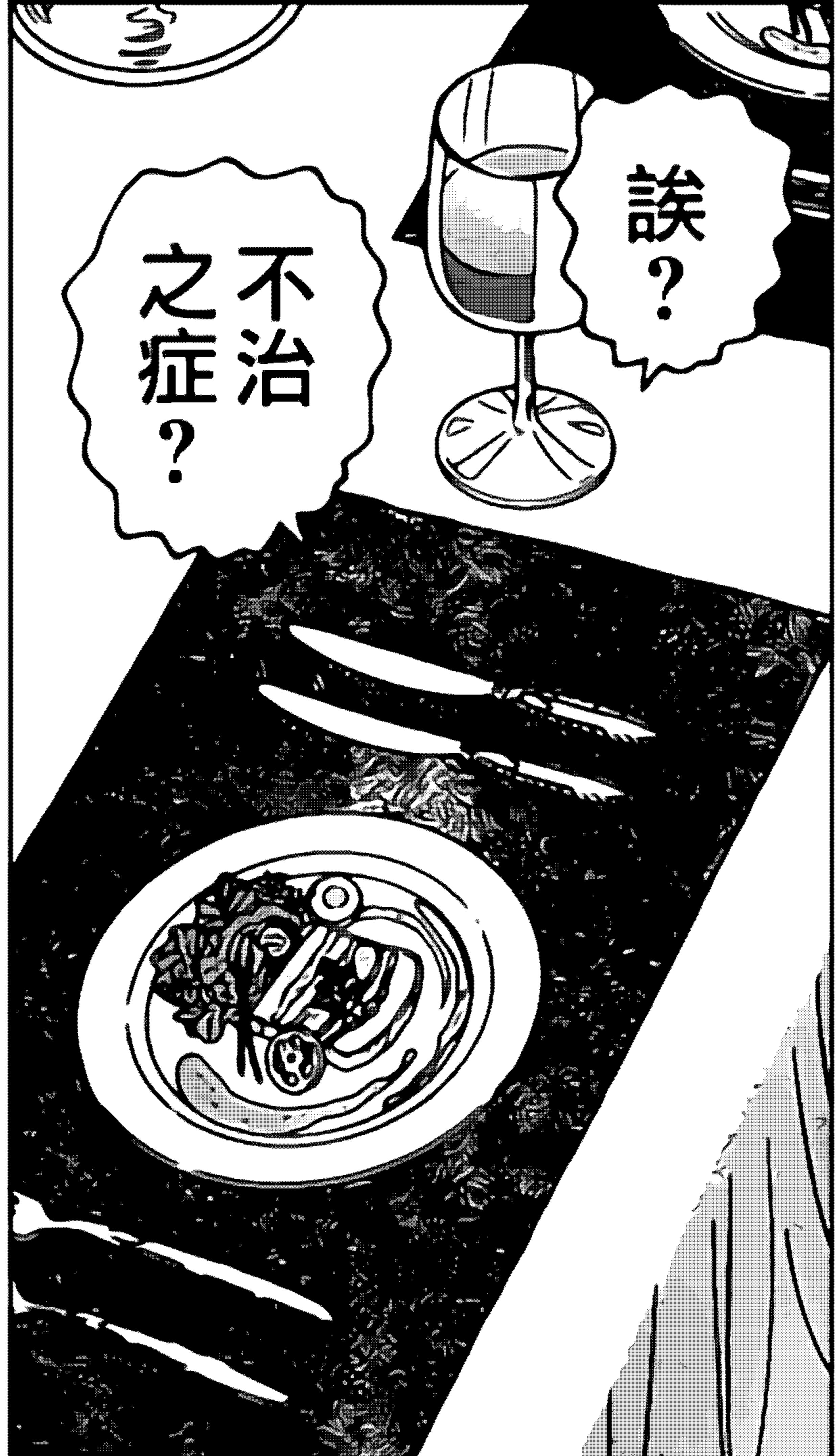
：看，多麼經典的
爭奪遺產大戲啊……

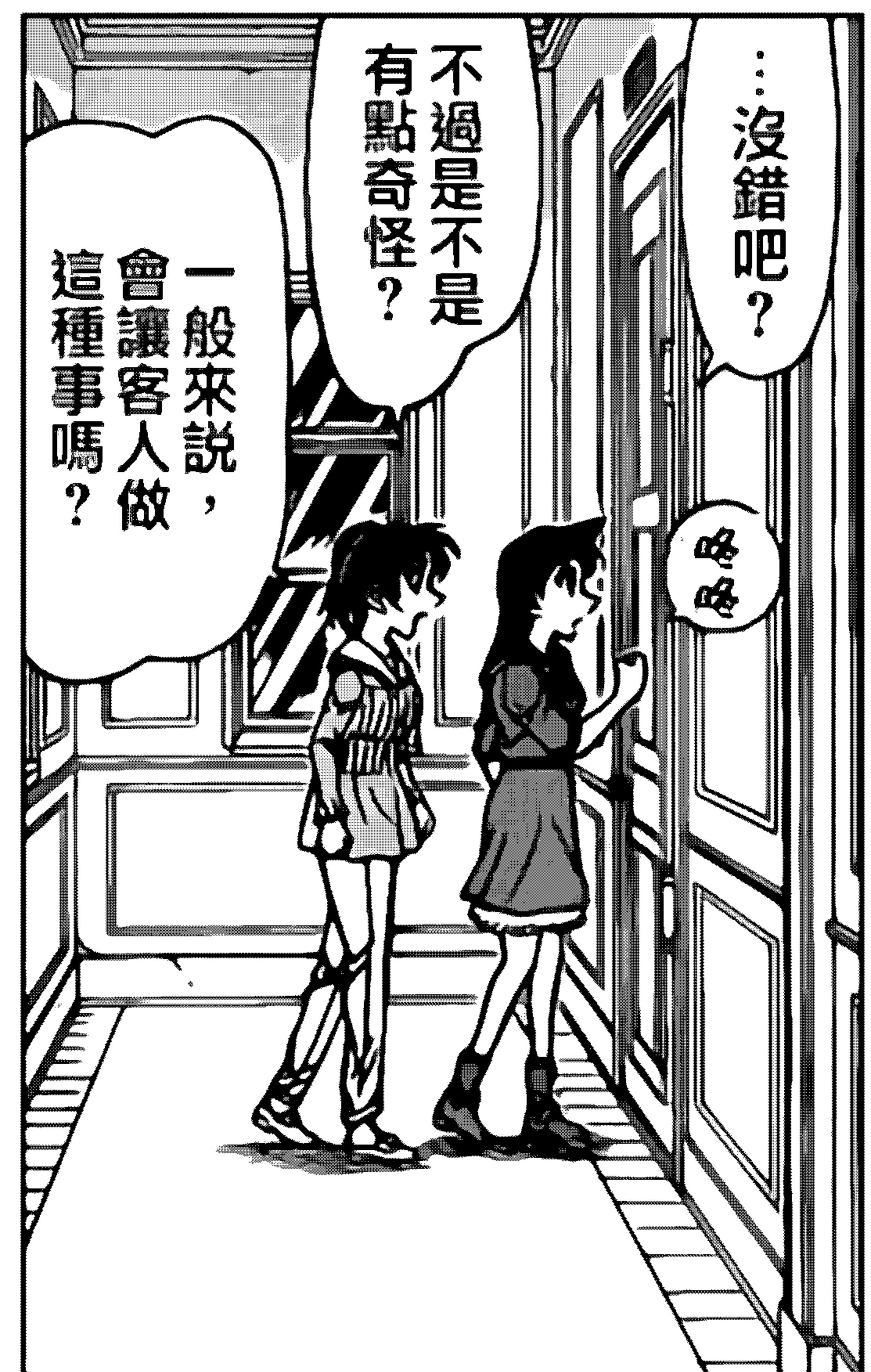
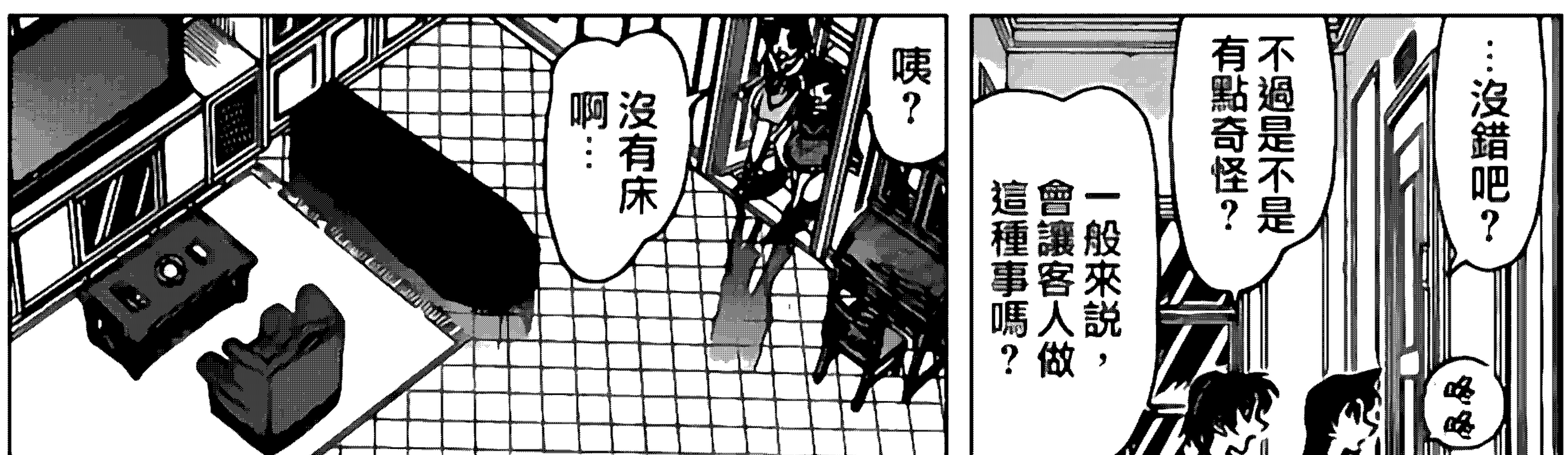
你不過是
那位太太帶來
的孩子罷了，
談話內容和你
完全沒有關係呢……

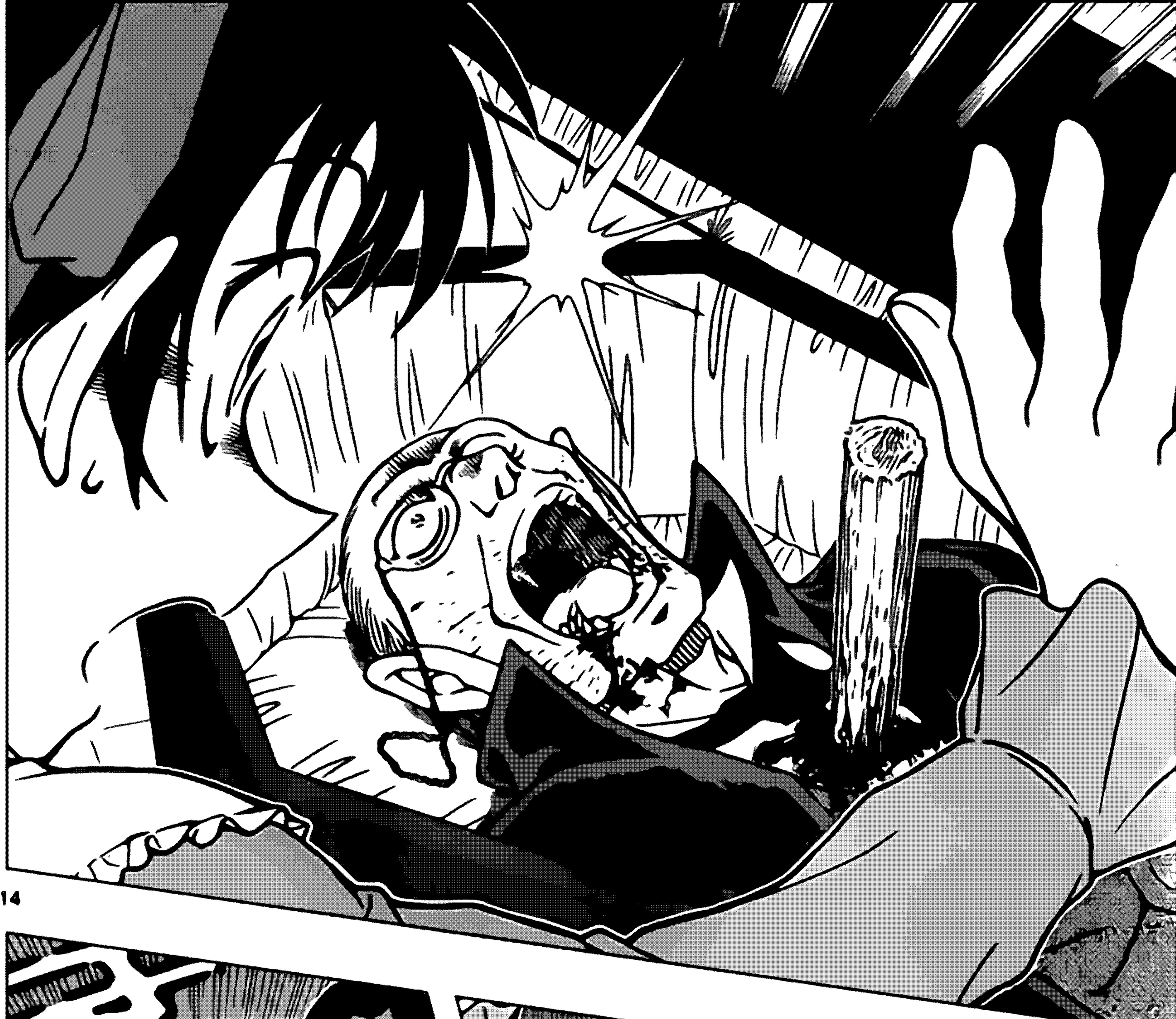
可以一邊吃
一邊聊，
趕緊上菜吧！

是啊……







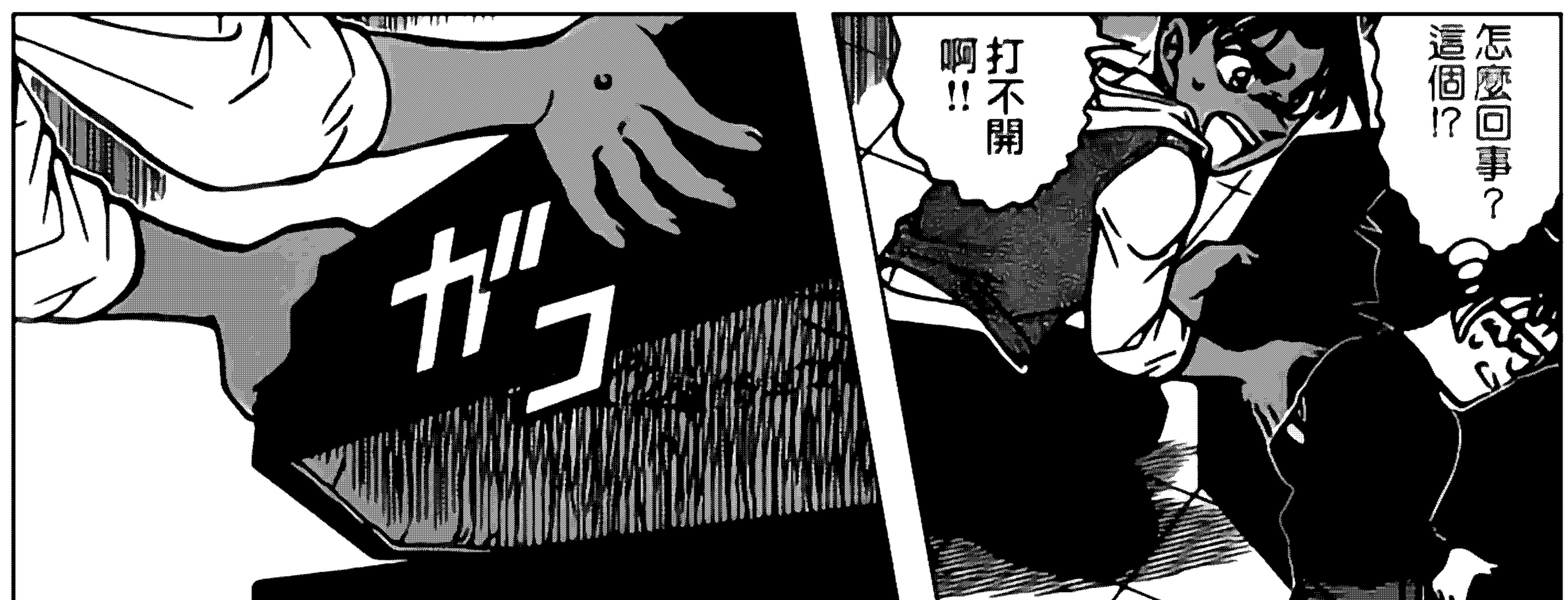


14



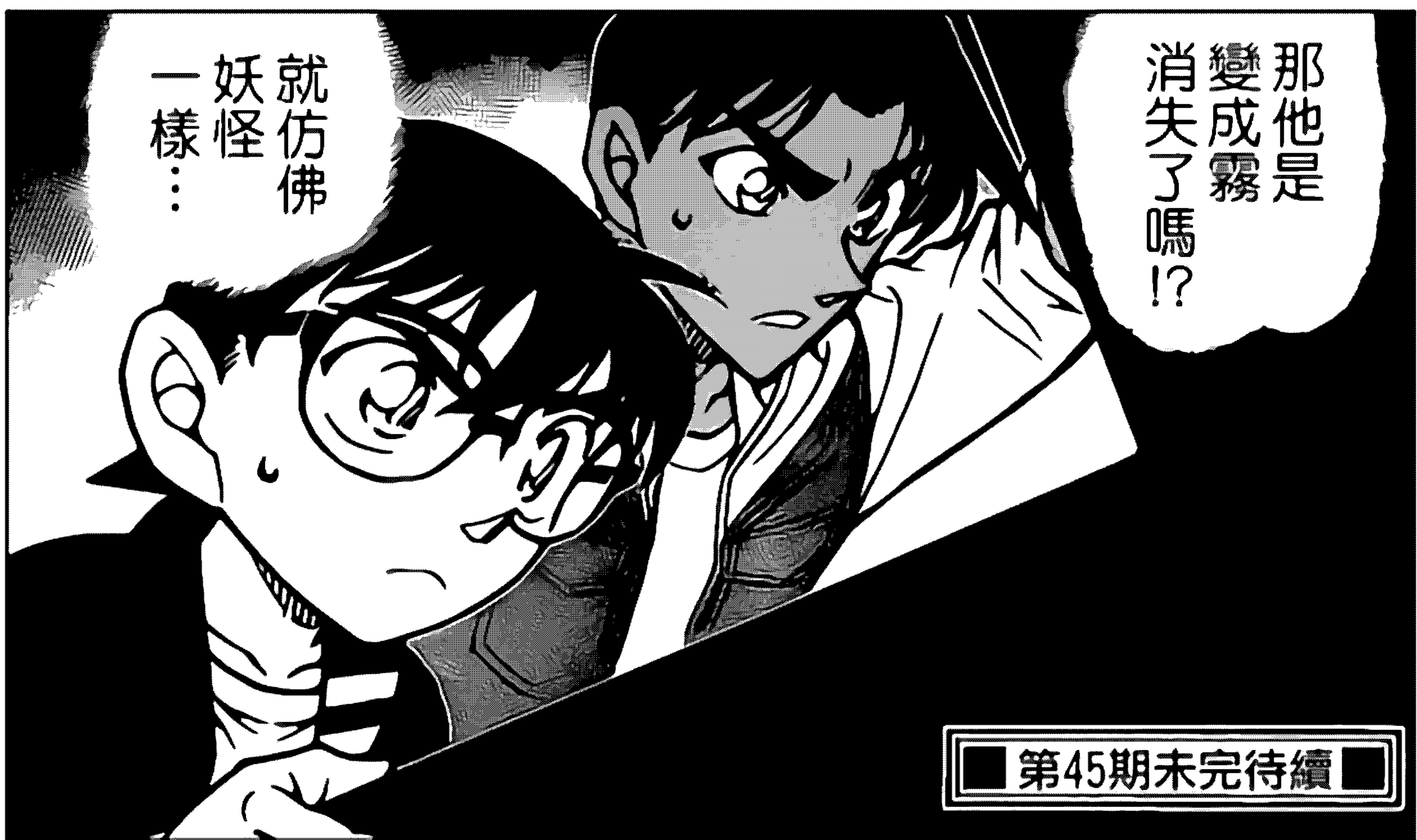


16





16



■ 險惡的氣氛包圍著公館...

■ 第45期未完待續 ■